

# LUPTA NOASTRĂ

BULETIN INFORMATIV EDITAT DE AGENȚIA  
"ELLAS-PRESS"

REDACȚIA: BUCUREȘTI B-dul ANA IPĂTESCU Nr. 29 TEL. 2.74.23

taxa poștală plătită în numerar conform  
aprobării Direcțiunii Generale P. T. T.  
Nr. 153.753 din 24 Iunie 1948

## ABONAMENTE

	Anual	6 luni
Pentru instituții	Lei 5.000	3.000
Pentru organizații po- litice, organizații de masă și presă	2.500	1.500
Pentru particulari	1.000	500

## PIERDERILE

provocate armatei mercenare monarho-fasciste  
de către unitățile Armatei Democratice a Greciei

în perioada de timp

1 IANUARIE 1948 — 30 NOEMBRIE 1948

Agencia „Elefteri Ellada” transmite datele de mai jos, în legătură cu operațiunile militare ale Armatei Democratice pe timp de 11 luni, adică de la 1 Ianuarie și până la 30 Noembrie 1948.

Pe durata de timp indicată mai sus, unitățile Armatei Democratice, în diferitele regiuni ale Greciei, — afară de insule, — au avut cu armata mercenară a lui Truman:

1.419 bătălii

3.145 ciocniri

provocând inamicului următoarele pierderi:

### PIERDERI UMANE:

MORȚI	29 988
RĂNIȚI	54.576
PRIZONIERI	5.504
PREDAȚI DE BUNĂ VOE.	482
DEZERTORI	2.300

**Totalul pierderilor  
inamicului . . . . . 92.850**

### PIERDERILE MATERIALE:

Locomotive.	80
Șină de cale ferată, m.	44.535
Poduri.	389
Stații de cale ferată.	27
Tuneluri	8
Mitraliere	7
Autovehicule	1594
Tancuri	162
Motociclete.	6
etc.	

### COMANDANȚI AI ARMATEI DEMOCRATE A GRECIEI



Lecotenent-Generol  
CARAGHIORGHIS

Au fost doborâte de artileria an-  
tiaeriană a unităților Armatei De-  
mocrate: 102 avioane; iar alte 12  
au suferit grave avarii.

# HAOSUL ECONOMIC DIN GRECIA MARSHALLIZATA

Consecințele ocupației totale și absolute a americanilor în Grecia nu au întârziat de a se face simțite în viața economică a țării. Ziaristul american Fiston, referindu-se la binefacerea ajutorului economic american în Grecia, în cadrul doctrinei Truman și a planului Marshall, constată în „New York Star” că „numărul refugiaților (este vorba de țărani evacuați cu forța din satele lor, potrivit ordinului americanilor) s'a ridicat de la 100.000, câți erau în Iunie 1947, la 650.000 în Iunie 1948”. Actualmente, numărul evacuaților cu forța din satele lor depășește cu mult cifra de 700.000. Aceasta însemnează că deși în 1947 exista un „refugiat” la 75 de locuitori, în anul 1948 proporția este mărită la 1:12. În Iunie 1947, dolarul valora 8000 de drahme, pe când în Iunie 1948 valoarea sa a ajuns la 14.000 drahme. Circulația fiduciară a crescut în aceeași perioadă de un an, de la 700.000.000 drahme la 1.000.000 milioane. Din cele 48 milioane dolari, cari erau destinați pentru reconstrucția țării, din suma totală de 320 milioane cari au fost aprobate drept „ajutor” pentru Grecia, au fost afectate pentru lucrările de reconstrucție, numai suma de 23 milioane dolari, restul fiind absorbit de nevoile militare.

Ziarul „Le Monde”, într-o corespondență din Atena publicată în numărul său din 24—25 Octombrie 1948, scrie: „Sunt astăzi în Grecia 1.500.000 de oameni lipsiți de mijloace de trai și 643.000 de victime ale războiului civil” (este vorba de refugiați). În Grecia de Nord aceștia întrec 80 la sută din populație. Acești nenorociți primesc 1000 drahme pe zi (aproximativ 30 franci).

Ziarul „Mahi”, în numerele sale din 19—9—48 și din 31—10—48 ne dă cifrele alăturate în legătură cu indicele de prețuri în Septembrie 1947 și în Septembrie 1948. Indexul general pe 1947: 236; pe 1948: 328, Indice de prețuri la alimente 1947: 231, 1948: 338.

Acest ziar ne mai furnizează cifre relativ la urcarea prețurilor articolelor alimentare între August și Septembrie 1948: Urcarea prețurilor cărnii de vacă este de 300 drahme la oka (okaua=1.250 grame) adică aproximativ cu 80 franci (curs oficial) zahărul de la 2.650 drahme rația, a ajuns la 3.150, cafeaua de la 2.700 la 2.960. La restaurante, porția de cartofi s'a ridicat de la 1.600 la 2.000 de drahme, pătlăgelele vinete de la 2.000 la 2.500 drahme, iar prețul pâinii s'a dublat.

Dl. Clay, expertul în științe economice și dictatorul economic al Greciei adresându-se nu de mult „supușilor” săi, a declarat: „Muncați prea mult, iată defectul vostru...” Și consecvent teoriei sale, a

aplicat politica prețurilor ridicate și a salariilor mici. Prețul țesăturilor de lână au suferit între lunile August și Septembrie 1948, o urcare de 30 la sută iar țesăturile în general, o urcare de 25—30 la sută. Prețul îngrășămintelor chimice s'a triplat și dimpotrivă, produsele agricole au scăzut.

Șomajul crește într'un ritm accelerat și confuzia în tabăra monarho-fascistă este atât de mare, încât ziarul „Vima” a fost obligat să facă următoarea constatare: Acum un an șomajul era o plagă. Astăzi șomerii continuă să fie șomeri, iar guvernul continuă să nu știe dacă sunt 100 de mii sau 1.000.000.

Haosul economic în care se află regimul din Atena este atât de profund, încât însuși ministrul Helmis, această slugă docilă a americanului Clay, la întoarcerea din călătoria sa de la Paris a declarat în ziua de 3—11—48, că „situația economică este atât de dificilă, iar deficitul bugetar provocat de enormele cheltuieli militare este atât de mare, încât ar fi imposibil să eșim din impas, fără un ajutor suplimentar din partea Americii”.

Pentru prima dată, dl Helmis recunoaște în raportul său, „existența unei primejdii iminente pentru catastrofa economică a țării”.

## Ordine criminale date de generalii monarho-fasciști

### „EXTERMINATI PE TOTI LOCUITORII” Un ordin al Generalului Pentropulos

Reproducem fără a comenta, un extras al ordinului generalului Pentropulos din 29 Octombrie 1948:

„Este vorba de a arăta hotărârea neclintită a statului, în legătură cu restabilirea securității în aceste regiuni, ai cărei locuitori au devenit complicitii slavo-comuniștilor. Orice indulgență, orice fel de milă

față de aceștia, constituie o crimă împotriva Greciei. În numele Patriei, (desigur că voi să spună: în numele dolarilor americani. Nota red.) ordon exterminarea tuturor acestora. Unitățile noastre trebuie să treacă prin foc și sabie toată regiunea”.

## TELEGRAMA DE SALUT

adresată Guvernului Democrat Provizoriu al Greciei din partea  
Unităților Armatei Democratice

Postul de radio „Grecia Liberă” transmite:

La Sediul Guvernului Democrat Provizoriu au continuat să sosească telegrame de salut din partea unităților Armatei Democratice, cum și din partea poporului. Luptătorii din școala de război a artileriei antiaeriene, în telegrama lor de salut, scriu între altele și următoarele:

„Promitem ca odată ce ne vom însuși nouile cunoștințe, să continuăm cu și mai multă vitejie și abnegație lupta împotriva inamicului și aceasta până în ziua când vom ridica drapelul victoriei pe Acropole”.

Luptătorii din unitățile militare și ofițerii de stat major ai brigăzii 108, în telegrama lor de salut pe care au trimis-o Guvernului Democrat Provizoriu, scriu:

„Suntem mândri, deoarece avem comandanți ce ne conduc din victorie în victorie. Promitem să îndeplinim întocmai ordinele voastre”.

Deasemeni, o telegramă de salut au trimis luptătorii și luptătoarele din școala de cadre a personalului sanitar, Consiliul Popular al comunei Mavrohorio, locuitorii localității Kristalopighi, precum și Consiliul Popular din Levkona. În această telegramă sunt cuprinse și următoarele:

„Exprimăm sincerele și caldele noastre mulțumiri, pentru ajutorul nelimitat pe care ne-ați dat, spre a trimite copiii în Democrațiile Populare, cât și pentru concursul ce ne-ați oferit în toate prilejurile”.

Au mai trimis telegrame de salut și deținutii din închisorile Macedoniei Occidentale.

# ORGANIZAȚIA NAȚIUNILOR UNITE NU A VOIT PACIFICAREA GRECIEI

Discuțiile dela O. N. U. în legătură cu „chestiunea greacă” s'au sfârșit prin votul majorității membrilor, cari aprobând raportul a așa zisei Comisiuni Balcanice, care acuza pe vecinii Greciei de o „intervenție” în afacerile interne ale acesteia. „Majoritatea” dela O. N. U. transformată în instrument docil al imperialismului american, vrea să împingă acest înalt for internațional astfel încât să se depărteze de scopul său inițial, care era acela de a aduce și a consolida pacea în lume, transformându-l într-un mijloc, de realizare a planurilor de pregătire a unui nou război, plan al imperialismului anglo-saxon.

Astfel, cu toate că din discuțiunile cari au urmat, reese limpede falsitatea rapoartelor așa zisei Comisiuni Balcanice, votul Adunării a fost de așa natură, încât ține mereu sângerândă rana Greciei. Dar popoarele lumii întregi cari au urmărit discuțiunile cari au avut loc la O. N. U., sunt acum în măsură să judece, cine sunt răspunzători de tragedia greacă.

Cererea Guvernului Democrat Provizoriu al Greciei, pentru ascultarea delegatului său în Adunare, a fost respinsă de aceiași majoritate americanizată și astfel „chestiunea greacă” a fost discutată în absența poporului grec.

Cu toate acestea, Guvernul Democrat Provizoriu al Greciei a repetat din nou, că menține politica sa de reconciliere populară și de pacificare a țării, și este întotdeauna gata să ajute orice inițiativă care ar tinde la pacificarea Greciei.

Dar imperialiștii anglo-saxoni, nu numai că n'au voit să audă acest mesaj al păcii, dar din potrivă, prin purtătorii lor de cuvânt cei mai calificați, Truman și Churchill, au cerut continuarea prin toate mijloacele a războiului în Grecia. Iar lacheii lor din Atena au ajuns până acolo încât i-a indignat propunerea delegației australiene dela O. N. U., pentru o înțelegere între Grecia și vecinii săi din nord, calificând-o drept o „intervenție în afacerile interne ale Greciei” (sic).

Dar dacă O. N. U. n'a voit să grăbească calea pacificării Greciei

și dacă imperialiștii americano-englezi voesc să intensifice intervenția și războiul lor în Grecia, poporul grec simte din zi în zi și tot mai mult nevoia de pacificare a țării. În fiecare zi și tot mai mult, păturile cele mai largi ale poporului grec își dau seama de consecințele nefaste pentru țară, a așa zisului „ajutor american”, care nu constituie în realitate decât un pretext pentru aservirea și ruina țării.

Acest curent pentru pacificarea Greciei a început să pătrundă chiar și în rândurile claselor conducătoare. Telegrama adresată D-lui Evatt de nouă personalități ale dreptei, spre a-i mulțumi pentru inițiativa delegației australiene, este foarte caracteristică.

D. Truma și D. Churchill, imperialiștii americano-englezi și monarho-fasciștii din Atena, nu vor pacificarea Greciei. Dar poporul grec și fiii lui mobilizați vor pace, căci au înțeles că numai prin pace și reconciliere populară vor putea să asigure salvarea patriei.

O. N. U. n'a voit să aducă pacea

în Grecia. O. N. U. a vorbit de „intervenția” în afacerile interne ale Greciei din partea vecinilor săi din nord și se prefacă că ignorează adevarata și unica intervenție în afacerile țării: intervenția americană singura răspunzătoare de războiul din Grecia și de ruina țării. Majoritatea americanizată a respins până și propunerea delegației sovietice pentru plecarea din Grecia a oricărei forțe străine.

Cu toate acestea, pacificarea Greciei și reconcilierea populară sunt o necesitate istorică, pentru țara noastră și ca atare, vor fi restabilite, cu toate dificultățile majorității O. N. U. și cu toată intervenția imperialiștilor străini.

Este o cerință istorică mondială, că Grecia să-și recâștige independența națională. Și pentru ca dușmanii săi nu-i lase o altă alternativă, decât lupta cu armele, poporul grec, cu deplina încredere în politica de pace a Guvernului său Democrat, va ști să cucerească prin luptă, independența sa națională restabilind pacea în țara sa.

## Declarațiile Generalului BARTZOTAS

SALONIC, (Rador). — Postul de radio Grecia Liberă a transmis un interview al corespondentului său cu generalul Bartzotas, comisar politic din marele cartier general al armatei democratice.

Nu poate fi nicio îndoială — a spus Bartzotas — că armata democratică a crescut atât din punct de vedere cantitativ, cât și calitativ. Aprovizionarea cu alimente și armament s'a ameliorat considerabil.

Armata democratică a dat primele ei lovituri în Epir, în cursul primăverii trecute. În Rumelia ea și-a dovedit capacitatea ei de a da lovituri neașteptate dușmanului.

Luptele din Pindul de Nord — a continuat Bartzotas — au arătat forța de neînving a armatei democratice. Manevrelor efectuate în

cursul lunii August 1948 și victoria dela Vitsi sunt o continuare a succeselor ei. Armata democratică a crescut ca număr și și-a intensificat operațiile în Peloponez, Rumelia, Tessalia, Epir, Macedonia Centrală și Evros. Unitățile de divisiune și grupurile separate ale armatei democratice au depus o activitate considerabilă în marile orașe.

Armata democratică, a dat dovadă de o imensă superioritate morală și politică asupra dușmanului.

Acest fapt se datorește într-o măsură considerabilă politicii guvernului democrat provizoriu.

Pe de altă parte, soldații armatei monarho-fasciste își dau pe zi ce trece tot mai mult seama că ei sunt trimiși la moarte în interesul capitaliștilor străini — a spus Bartzotas în concluzie.

Agencia „Elefteri Ellada” a transmis la 27 Decembrie 1948  
ORDINUL de ZI din 21 Decembrie 1948, al Comandamentului  
General al Armatei Democratice a Greciei, având următorul  
cuprins:

# ARMATA DEMOCRATĂ A GRECIEI COMANDAMENTUL GENERAL O R D I N D E Z I

(DIN 21 DECEMBRIE 1948)

*Luptători și luptătoare, subofițeri și ofițeri ai Diviziei a 3-a a Armatei Democratice din Peloponez.*

La 19 Decembrie monarho-fascismul a început o nouă campanie împotriva Armatei Democratice a Greciei și a populației Democratice din Peloponez.

Această campanie se efectuează potrivit ordinului lui Van Fleet și Grady, pentru acoperirea eșecului lamentabil al monarho-fascismului suferit în cursul anului 1948 și pentru a prezenta opiniei publice din Grecia subjugată, un cât de mic succes, care să poată menține acest regim pe picioare.

Campania monarho-fascistă a fost anunțată în America cu mult șgomot, de către gauleiterul Grady, care a și anticipat asupra unei grabnice „curățiri” în Peloponez. După toate acestea, prin megafoanele ocupației americane, monarho-fasciștii au reluat proclamațiile patronilor lor, declarând că vor „curăți odată pentru totdeauna” de partizani eroicului pământ al Peloponezului.

De câte ori până astăzi nu au repetat aceste cuvinte? Câte campanii nu au făcut Zervas și Kanelopoulos, Iantsis și Tsigunis, fără a obține nici cel mai neînsemnat rezultat? Dimpotrivă, după fiecare campanie de acest fel, Armata Democrată din Peloponez eșea mai întărită, cu un moral și mai ridicat, dobândind și mai multă măiestrie în luptă și întinzându-și rădăcinile și mai profund în masele poporului.

Acum monarho-fasciștii pretind că vor întreprinde campania lor finală în Peloponez. În acest scop, au transportat acolo hoardele învinse de la Grammos și Vitsi, punând în fruntea lor 3 criminali: Tsakalotos, Manidaki și Pentsalopoulos.

Această clică a generalilor incapabili, executând ordinele ocupanților americani se străduiesc să termine cu partizanii din Peloponez, tot așa cum au terminat la Grammos și Vitsi. Și astfel au început campania împotriva populației civile, ca și în primăvara acestui an în Rumeli și alte regiuni ale Greciei.

Incendiază, masacrează, distrug șiucid țărani nevinovați, pe cari îi prezintă ca rebeli. Sunt noii ostași ai sângerosului Ibraim, pe cari eroicul popor din Peloponez și-i va aminti totdeauna și cărora va ști să le plătească la timp, așa cum se cuvine.

*Luptători și ofițeri ai Armatei Democratice din Peloponez.*

*Tovarăși și tovarășe!*

Monarho-fascismul începe campania sa în Peloponez, în urma rușinosului faliment din cursul anului

1948 și în timp ce Armata Democrată îi dă puternice lovituri în toată Grecia, de la Karditsa până la Grammos și Vitsi, în Macedonia Centrală și în Rumeli.

Aceste împrejurări lasă să se întrevadă eșecul monarho-fasciștilor în noua lor campanie. Infrunțați viguros, această campanie. Arătați aceiași bărbăție și hotărâre ca și până astăzi.

Faceți ca în această campanie a exploatatorilor străini sau băștinași să retriască eroicele fapte din 1821, actele de vitejie și stratagemele Bătrânului din Moreea \*) ale lui Papafleso la Valtetsi și Maniati. Misiunea voastră este să obosiți și să epuizați pe inamic, să-i dați lovituri în flanc și în spate, să-l faceți să sângereze, silindu-l să plece bătut din eroica Moreea, și de data aceasta.

*Viteji luptători ai Diviziei a 3-a a Moreei!* Veți avea de înfrunțat greutăți mari și va trebui să puneți la contribuție toate forțele, toată vitejia, toată măiestria voastră, pentru a învinge pe dușman.

Fiți mereu conștienți că luptați pentru Grecia, că suntem poporul muncitor invincibil și că lupta noastră pentru independența națională și Democrația Populară va fi încununată de victorie.

Puternicele lovituri pe cari Armata Democrată a Greciei le dă inamicului în toată Grecia, deschid calea pentru triumful revoluției noastre populare și democratice, pentru eliberarea Greciei.

Comandamentul General al Armatei Democratice vă salută și vă felicită pentru succesele pe cari le-ați obținut până acum în Moreea și vă invită la o întrecere în fapte de arme, în mobilizarea forțelor și în acțiuni de ducere a războiului, pentru a zădărnici astfel planurile perfide ale ocupației americane în Moreea.

Intreaga Armată Democrată a Greciei este alături de voi și vă va ajuta prin toate mijloacele de care dispune, pentru ca voi să puteți respinge campania inamicului.

*Trăiască eroica noastră Divizie!*

*Trăiască neînfricatul popor din Moreea!*

*Toți la arme, totul pentru victorie!*

**Dat la Sediul Comandamentului General**

21 Decembrie 1948.

Locotenent-General GUSIAS

\*) Moreea este o altă denumire ce se dă Peloponezului.